

Distr.: General 17 April 2003 Russian

Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 145 повестки дня
Финансирование Миссии наблюдателей
Организации Объединенных Наций
в Либерии

Заключительный отчет об исполнении бюджета Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии

Доклад Генерального секретаря*

Резюме

В настоящем докладе содержится заключительный отчет об исполнении бюджета Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ).

В отчет включена информация о поступлениях и расходах, активах, непогашенных обязательствах и остатках средств по состоянию на 30 июня 2002 года, которая в кратком виде приводится ниже:

Описание	Сумма (в тыс. долл. США)
Денежные активы	12 958
Минус: пассивы	28
Объем денежной наличности (нетто)	12 930
Непоступившие начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	3 576
Остаток средств	16 506

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 11 доклада.

^{*} Выпуск настоящего доклада был задержан по причине проведения внутренних консультаций.

Содержание

		Пункты	Cmp
I.	Введение	1-5	3
II.	Отчет об исполнении бюджета	6-10	3
III.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	11	5

I. Введение

- 1. В своей резолюции 866 (1993) от 22 сентября 1993 года Совет Безопасности учредил Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ) на первоначальный период в семь месяцев. В этой же резолюции Совет постановил, что Миссия будет состоять из военных наблюдателей, а также из медицинского компонента, инженерного компонента, компонента связи, транспортного компонента и компонента выборов и минимального количества сотрудников, необходимых для ее поддержки.
- 2. Мандат Миссии наблюдателей был впоследствии скорректирован Советом Безопасности в его резолюции 1020 (1995) от 10 ноября 1995 года и предусматривал, что МНООНЛ будет использовать свои добрые услуги в поддержку усилий Экономического сообщества западноафриканских государств и Либерийского национального переходного правительства по осуществлению мирных соглашений и расследованию всех сообщений о нарушениях прекращения огня. На Миссию наблюдателей была также возложена ответственность за наблюдение за соблюдением других положений мирных соглашений, касающихся военных вопросов, включая разъединение сил, разоружение и демобилизацию комбатантов, осуществление гуманитарной деятельности и проведение выборов.
- 3. В соответствии с резолюцией 1116 (1997) Совета Безопасности от 27 июня 1997 года срок действия мандата МНООНЛ истек 30 сентября 1997 года.

Ликвидация

4. Хотя вывод Миссии наблюдателей был завершен 30 сентября 1997 года, административное закрытие МНООНЛ осуществлялось в период с 1 октября по 31 декабря 1997 года. Кроме того, были выделены ассигнования, с тем чтобы некоторые международные сотрудники могли продолжать работать в штабе Миссии до 28 февраля 1998 года для решения оставшихся неурегулированными вопросов, связанных с ликвидацией Миссии наблюдателей.

Ликвидация активов

5. Информация о ликвидации активов МНООНЛ содержится в докладе Генерального секретаря от 26 июня 1998 года (A/52/401/Add.2). Генеральная Ассамблея приняла к сведению этот доклад в своем решении 53/478 от 8 июня 1999 года.

II. Отчет об исполнении бюджета

6. Как показано в таблице 1 ниже, общая сумма поступлений МНООНЛ составила 141 984 000 долл. США и складывалась из начисленных взносов. Общая сумма начисленных взносов была полностью распределена Генеральной Ассамблеей для обеспечения функционирования МНООНЛ.

7. Расходы в размере 97 401 000 долл. США были частично компенсированы на сумму в 5 302 000 долл. США, полученную в результате экономии по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списания. В результате этого чистые расходы составили 92 099 000 долл. США. Неизрасходованный остаток средств, образовавшийся в Миссии наблюдателей, составил 49 885 000 долл. США, из которых 38 382 000 долл. США было зачтено в счет взносов государствам-членам, в результате чего остаток ассигнований составил 11 503 000 долл. США.

Таблица 1 Поступления, расходы и остатки средств за период с момента учреждения Миссии (22 сентября 1993 года) — 30 июня 2002 года

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
Поступления	
Начисленные взносы	141 984
Расходы	
Расходы	97 401
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	(5 302)
Чистые расходы	92 099
Неизрасходованный остаток средств	49 885
Суммы, зачтенные в счет взносов государствам-членам	(38 382)
Остаток ассигнований	11 503
Процентные поступления	3 943
Прочие/разные поступления	1 233
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(173)
Остаток средств	16 506

- 8. Дополнительная сумма полученных поступлений включала процентные поступления в размере 3 943 000 долл. США и прочие/разные поступления в размере 1 233 000 долл. США. В дополнение к этому сумма в размере 173 000 долл. США, образовавшаяся в результате корректировки, относящейся к предыдущим периодам, была проведена по позиции, касающейся остатка неизрасходованных средств.
- 9. Информация об активах, пассивах и остатках средств МНООНЛ по состоянию на 30 июня 2002 года приводится в таблице 2 ниже.

Таблица 2 Активы, пассивы и остатки средств по состоянию на 30 июня 2002 года

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
Активы	
Денежные активы	12 958
Минус: пассивы	28
Объем имеющейся денежной наличности (нетто)	12 930
Непоступившие взносы и прочая дебиторская задолженность ^а	3 576
Чистые активы	16 506
Остаток средств	16 506

^а Включая сумму в размере 34 000 долл. США (прочая дебиторская задолженность, остатки средств по межфондовым операциям (к получению) и необработанные авизо внутренних расчетов.

10. Активы МНООНЛ по состоянию на 30 июня 2002 года включали сумму в размере 3 576 000 долл. США, которая складывалась из суммы непоступивших начисленных взносов и прочей дебиторской задолженности, а также имеющейся суммы наличных средств в размере 12 930 000 долл. США нетто. Задолженность, образовавшаяся по причине непоступления начисленных взносов, и прочая дебиторская задолженность будут погашены после получения взносов от государств-членов.

III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

11. С учетом общего финансового положения Организации и того факта, что по состоянию на 15 марта 2003 года сумма невыплаченных взносов в бюджет операций по поддержанию мира по-прежнему составляла 1,5 млрд. долл. США, Генеральный секретарь предлагает до улучшения финансового положения приостановить возврат наличных средств, зачитываемых в счет взносов государствам-членам.

5